

Spark® 星火英语

Spark

总主编/马德高

风靡全国 ◆ 畅销十年 ◆ 8000 万读者的选择

新题型大学英语4级考试

完形·翻译·语法

主 编 蒋 斌

13套真题详解+40套模拟训练+真题高频语法总结

- ◆ 真题透彻分析 把握考试根本
- ◆ 命题高度仿真 题材难度量化
- ◆ 解析精准到位 涵盖避错译文
- ◆ 高频语法精讲 突出重点难点

 吉林出版集团有限责任公司 外语教育出版社
Foreign Language Education Books, Jilin Publishing Group

spark® 星火英语

Spark

新题型大学英语4级考试

完形·翻译·语法

主 编 蒋 斌

副主编 刘 宏 张 媛



吉林出版集团有限责任公司 外语教育出版社

Foreign Language Education Books, Jilin Publishing Group

一本书一个世界

图书在版编目(CIP)数据

大学英语四级考试完形·翻译·语法 / 蒋斌编. — 长春:
吉林出版集团有限责任公司, 2009. 7
ISBN 978-7-5463-0696-4

I. 大… II. 蒋… III. 英语—高等学校—水平考试—自
学参考资料 IV. H310.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 119249 号

网 址: www.360hours.com
邮 箱: expreskey@yahoo.cn
发行电话: 0431-86012826(Fax)
0431-86012675/86012812

大学英语四级考试完形·翻译·语法 主 编: 蒋 斌

责任编辑: 王 冰

出 版: 吉林出版集团有限责任公司
(长春市人民大街 4646 号 130021)

发 行: 吉林出版集团外语教育有限公司
(长春市泰来街 1825 号 130011)

印 装: 德州文源印刷有限公司

版 次: 2009 年 7 月第 1 版
2009 年 7 月第 1 次印刷

封面设计: 星火视觉设计中心

开 本: 880×1230 1/32

印 张: 8

字 数: 220 千字

书 号: ISBN 978-7-5463-0696-4

定 价: 12.80 元

如有印刷、装订质量问题请与印厂调换。

使用说明

Instructions

1 真题自测

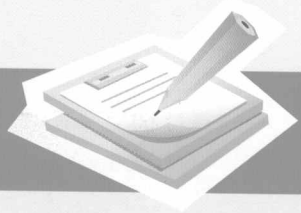
典型真题是考生了解完形填空、汉译英试题特点的最佳方式和进行水平自测的定位。系统全面的解析方式帮助考生养成良好的答题习惯。

2 题型介绍

本部分剖析教学大纲与考试大纲要求，归纳总结各类考点，并对重点、难点进行全面透彻地讲解，帮助考生系统地掌握知识要点。

3 考点解密

本部分深入分析命题者的命题思路，并针对完形填空、汉译英的不同特点提出有效的解题方法。



完形填空

第二节 真题详解

典型真题1

体裁: 说明文 题材: 文化教育 字数: 221

Universities are institutions that teach a wide variety of subjects at advanced levels. They also carry out research work aimed 67 extending man's knowledge of these subjects. The emphasis given to each of these functions 68 from university to university, according to the views of the people in 69 and according to the resources available.

The smaller and newer universities do not 70 the staff or equipment to

- | | |
|-----------------|--------------|
| 67. A) at | B) by |
| C) to | D) in |
| 68. A) turns | B) ranges |
| C) moves | D) varies |
| 69. A) prospect | B) place |
| C) control | D) favor |
| 70. A) occupy | B) possess |
| C) involve | D) spare |
| 71. A) maximum | B) medium |
| C) virtual | D) vast |
| 72. A) But | B) As |
| C) While | D) For |
| 73. A) natural | B) essential |
| C) functional | D) optional |

典型真题2

87. Our efforts will pay off if the results of this research _____
(能应用于新技术的开发).
88. I can't boot my computer now. Something _____
(一定出了毛病) with its operation system.
89. Leaving one's job, _____ (不管是什么工作), is a difficult change even for those who look forward to retiring.
(与我成长的地方相比), this town is more
90. _____ prosper.
91. _____ was set.

第二章

翻译

第一节 应试策略及翻译技巧

一、题型介绍 汉译英是大学英语四级考试听力部分测试题的辅助题型，一共5道题，所占分值为10%，共计21分(210分钟)。其形式多为句子翻译，即给出5个不完整的英文句子，要求考生根据括号内的中文表达进行相应的翻译。此部分主要测试考生的英语综合应用能力，包括对英文的常用句型、习惯表达和语法的掌握能力。

汉译英试题的考查方式呈现以下特点：

1. 形式上是翻译部分句子，但是按与其他句子成分构成语法和语义完整的一体。
2. 考查的重点是句型、语法结构连接方式(如关联词)和固定搭配。
3. 句子的翻译不是完全孤立的，结合其他句子成分的内容进行适当的替代或者省略。

二、考点解密

汉译英考查的重点是词汇和语法，其本质是考查语言基础知识，与高层次的文化背景和深层次的语言内涵无关。换句话说，汉译英是四级考试原有题型词汇与语法的“翻版”，只是增大了考查的范围，更强调语言的连贯和一致。因此，翻译的原则是准确和贯通，即正确、忠实地将汉语句子，并且与上下文的英语保持语法和语义的连贯。按照新题型实行以来的翻译试题，考查的考点包括：

1. 大纲要求的核心词汇和句型是翻译部分出题的重点之一，主要是加强四级核心词汇的搭配、用法、或者重要的习惯表达等。具体如下：

- (1) 动词、名词、形容词与介词的搭配，如：pander/patron + with; yield/solution/adapt/transfer/access + to; accuse/require + of; charge +

科学备考, 轻松应战

Before everything else, getting ready is the secret of success.

完形填空



Test 1

【答案速查】

1. C 2. A 3. D 4. B 5. B 6. A 7. C 8. B 9. C 10. C
11. A 12. B 13. C 14. B 15. A 16. B 17. B 18. B 19. C 20. A

【见招拆招】

1. C: 固定搭配。first and foremost 表示“首先”。
2. A: 结构衔接。从上下文可以看出, 本文主要讲的是钱德勒对商业的贡献。因此选择 business“商业”。

逻辑: history“历史”, education“教育”均无法体现文章内容; economy“经济”范围过大, 不符文章中心思想。

3. D: 结构衔接。这是一个非限制性定语从句, 修饰前面的“Strategy and Structure”一书。此处缺少一个关系代词, which 在从句中作 in 的宾语, 指代“Strategy and Structure”。

逻辑: whom 作为关系代词, 通常指“……的人”, 而 that 只能用于限制性定语从句中。

【完型归题】

阿尔弗雷德·钱德勒(1918—2007)几乎单枪匹马地开创了企业史这个研究领域。吉本·伯恩——一名历史学家, 于1952年在哈佛大学获得了博士学位。书中他阐述

完形填空

第三节 考前演练

Test 1

体裁: 读美文 题材: 人物历史 字数: 245

Almost single-handedly, Alfred Chandler (1918—2007) invented the study of business history. He was 1 and famous a historian, and completed his PhD at Harvard University in 1952. Ten years later he published his classic 2 book, “Strategy and Structure”, in 3 he argued that all successful companies must have a structure that 4 their strategy.

He based his theory 5 on extensive study of large American

1. A) firstly B) last
C) first D) final
2. A) business
B) history
C) education
D) economy
3. A) when B) that
C) where D) which
4. A) uses B) matches
C) applies D) makes
5. A) with B) on
C) in D) by
6. A) between B) among
C) within D) in

第一节 虚拟语气

虚拟语气用于强调假设或不可能, 动作只在讲话人想象的“假设”中发生, 而不是存在的客观事实。例如: If he came here, I would ask him. 表示“万一他来, 我就问他”, 但估计他不一定来。在这种情况下, 谓语动词要用虚拟语气。这种语气常用在条件从句, 让步从句和名词从句中。历年全国英语考试或翻译中都包含了对虚拟语气的测试, 考生应该对该部分予以高度的重视。

一、虚拟语气在带有条件从句的复合句中的构成和用法

答案详解

4

本书对每道试题都进行了精辟到位的解析, 重点一一列出, 易处点到为止。避错指导和全文翻译帮助考生排除理解障碍。

考前演练

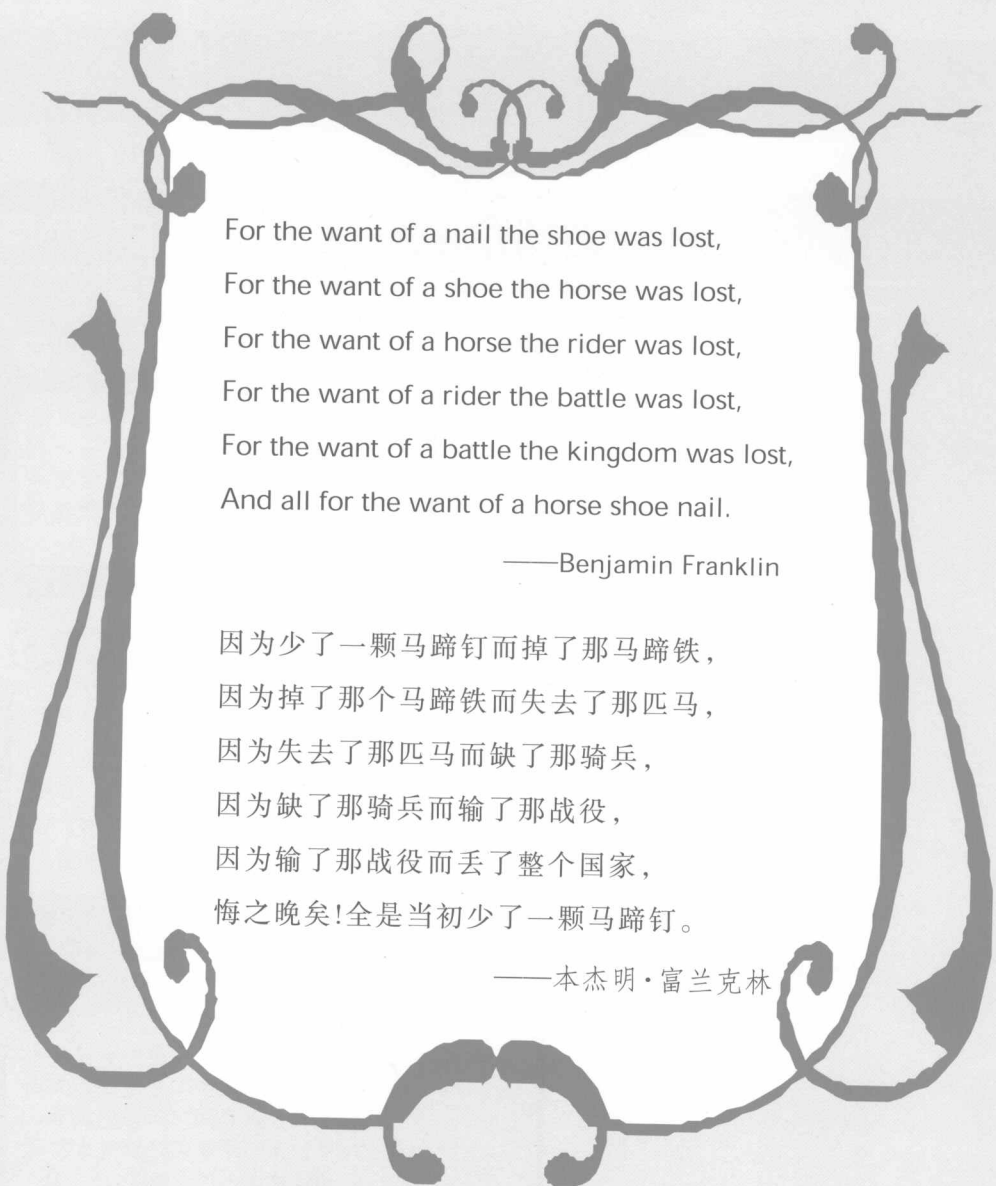
5

本部分严格按照四级完形填空及汉译英的命题特点, 精心编排大量仿真模拟题, 包括完形填空20篇与翻译20套, 以使考生对所学知识融会贯通。

高频语法

6

本部分用六节内容详尽介绍四级考试出现频率较高的语法点, 以真题句子为例讲解, 简洁而切中要害, 让考生对高频语法点一目了然。



For the want of a nail the shoe was lost,
For the want of a shoe the horse was lost,
For the want of a horse the rider was lost,
For the want of a rider the battle was lost,
For the want of a battle the kingdom was lost,
And all for the want of a horse shoe nail.

——Benjamin Franklin

因为少了一颗马蹄钉而掉了那马蹄铁，
因为掉了那个马蹄铁而失去了那匹马，
因为失去了那匹马而缺了那骑兵，
因为缺了那骑兵而输了那战役，
因为输了那战役而丢了整个国家，
悔之晚矣！全是当初少了一颗马蹄钉。

——本杰明·富兰克林

失去一颗**马蹄钉**，可能会失去一个**国家**；
忽略一个**细节**，你也可能失去整个**四级考试**。

完形填空和翻译是四级考试的最后两个题型,虽然所占分值不是很大,但也是不容忽视的。如何用较短的时间快速掌握这两个题型的解题思路,为自己的四级备考画上圆满的句号呢?本书将为您指点迷津!

本书分为完形填空、翻译和高频语法三部分,其主要内容如下:

完形填空:首先,透析四级考试大纲对完形填空的要求和命题方式,揭示其考查要点;通过分析历年的真题推断命题趋势,解密各个考点;提出“完形填空三步走”,并配以近年7次典型真题进行分析演示,让您尽快熟悉解题步骤,抓住要害,在最短的时间取得理想的成绩。其次,通过7次典型真题详解,让您对考查要点一目了然,轻松总结出考试的规律和特点。最后,辅以20套模拟试题,不是真题胜似真题,让您的考前演练真实而高效。

翻译:首先,题型介绍涉及多种语法要点,帮您真正了解四级翻译的实质,即考查词汇和句法。考点解密通过归纳整理,帮您透析真题考查要点。翻译步骤量化翻译的过程,简化您的做题程序,帮您做到省时高效。其次,典型真题详解可以让您详尽了解真题的考查要素和解题方式,轻松掌握出题规律及应对方式。最后,20套模拟题,多达100个句子的翻译练习,让您将各种可能的考查要点“一网打尽”。

高频语法:本部分分6节内容详尽介绍四级考试涉及的语法要点,尤其是学生应该掌握的语法薄弱点,如虚拟语气、倒装结构、强调结构、非谓语动词等。讲解避免长篇大论的介绍,简洁却切中要害,让您对高频语法点一目了然。讲解配以四级真题中出现

的相关句子或者题目作为例子,既帮助您熟悉语法知识,又让您对历年真题有更为详尽的了解,让自己的复习有的放矢,针对性强。编写过程中,充分考虑到您省时高效的迫切愿望,本书在编写体例上有以下三大特色:

一、分项编排,灵活复习。

本书共分三章。第一、二章着重讲解完形和翻译,第三章则讲解高频语法知识。这样,根据您的实际情况既可以按顺序复习,也可以随意复习某一章或者某个语法点;既可以只看讲解,也可以详研真题,还可以集中训练,自己检验复习成果。总之,以您的实际需要为重。

二、讲解详尽,操作性强。

本书对完形填空和翻译两种题型的讲解细致周全,让您既了解题型特点,又可以按照提供的解题步骤按部就班地解题。经过步骤介绍、真题引领操作、模拟训练等环节之后,您会熟练地运用“完形解题流程三步走”答题。

三、全文翻译,避错指导。

完形填空部分的模拟题选自四级真题的五大题源,贴近真题的难度。为了帮您更好地理解全文,每套试题均配有全文翻译。无论是真题分析,还是模拟题详解,都有避错的环节,使您更加清楚考查要点以及干扰所在,从而更扎实地掌握知识点。

当您翻阅完本书,并且按照书的指示进行练习、总结和反思,那么我们可以负责任地说,您可以用最短的时间获得这两个题型的高分,为四级考试画上圆满句号!



目录

CONTENTS

第一章 完形填空

第一节 大纲透析及应试策略/3

一 题型介绍/3

二 考点解密/5

三 解题流程三步走/8

第二节 真题详解/11

第三节 考前演练/65

第二章 翻译

第一节 应试策略及翻译技巧/185

一 题型介绍/185

二 考点解密/185

三 解题流程三步走/187

第二节 真题详解/189

第三节 考前演练/196

第三章 高频语法

第一节 虚拟语气/219

第二节 定语从句/223

第三节 名词性从句/226

第四节 倒装结构和省略结构/230

第五节 非谓语动词/239

第六节 强调结构/247

chapter 1



第一章

完形填空

第一节 大纲透析及应试策略

一、题型介绍

① 大纲透析

根据四级考试大纲,完形填空是在一篇题材熟悉、难度适中的短文(约220~250)中留出20个空格,每个空格为一题,每题有四个选择项,要求考生在全面理解内容的基础上选择一个最佳答案,使短文的意思和结构恢复完整。填空的词汇包括结构词和实义词。考试时间为15分钟,占总分值的10%。由此可以看出,完形填空考查考生对语段连贯性和一致性的辨识,还考查对用于一定语言环境中的语言规范的掌握。所谓“连贯性”和“一致性”是指文章中句与句或段与段之间的逻辑关系、语法关系和语义关系。逻辑关系主要指并列、递进、因果、转折、比较等。语言规范指词汇(均为大纲要求的词汇),表达方式和结构(如句型)在规定情景中的适当使用。综上所述,该部分是对词、词组、知识面、逻辑推理和语篇理解的综合考查。

② 能力要求

根据考试大纲,完形填空部分的目的是测试学生综合运用语言的能力。具体来说,包括以下几种能力:

1. 篇章理解能力。完形填空的文章虽然被抽去了20个词,但是整篇文章的内容仍是可以理解的。如果考生不能理解文章内容,就难以将正确的词填入文中。由此可见,完形填空首先考查的是阅读理解能力。在做题时最好将全文通读一下,了解全文的大体内容后再做题。

2. 句法结构知识。完形填空词汇填写涉及语义和语法关系。语义关系指前句与后句或上段与下段之间在意义、内容上的连贯与一致。语法关系主要指句与句之间的并列或主从关系。主从关系指主句与从句之间的关系。考查的从句包括定语从句,分限制性和非限制性定语从句;名词性从句,包括主语、宾语、表语和同位语从句;状语从句,包括时间、地点、原

因、目的、结果、条件、让步、方式、比较从句。

3. 词汇知识。考试大纲规定：“填空的词项包括结构词和实义词”。结构词(也称虚词,有代词、冠词、介词、连词、关系词等)主要是表示语法结构关系的词,在选用结构词时需要考虑该词在语法上是否恰当。对实义词(名词、形容词、数词、动词和副词)的选择既要看其意思用在句中语义是否恰当,也要看与其他词的搭配关系是否合适。另外,还需要考生掌握大纲要求的词汇量、基本的构词知识,掌握近义词辨析等。

4. 句型搭配知识。包括动词、名词、形容词的惯用句型,动词、名词、形容词、副词之间的搭配及其与介词的习惯搭配等。

3 命题趋势

根据对近 10 年四级考试完形填空真题的分析,完形填空的考查呈现下列趋势:

1. 考查内容以词汇为主,其中词汇辨析占据主要的部分,采纳新题型后这一趋势更加明显。词汇辨析中实词的考查又是重中之重,动词、名词、形容词、副词的词义辨析是历年完形填空的必考项目,占到全部题数的 90% 以上。这就要求考生熟记大纲词汇中这四类词的含义,不仅如此,由于动词的出题频率明显高于其他词类,除了词义,还要熟知其用法、固定搭配以及惯用搭配。至于名词和形容词,虽然它们的固定搭配相对动词要少,但也不容忽视。其他虚词,如连词、介词等词义辨析的考查也有所涉及,这类词多属于语法结构的功能词,对贯通上下文语义和语法起着重要的作用。

除了词汇考查,逻辑关系的考查也是完形填空的必考内容。考查多以结构衔接为主,包括语义衔接和语法衔接,前者需要辨析选项中各个单词的含义,选出符合文章内容的选项,从而保证上下文内容贯通。后者则涉及时态、语态、非谓语形式、主谓一致、从句引导词等,使文章意义连贯。

2. 自 2003 年以来,完形填空所选文章体裁几乎都是说明文或者是议论性的说明文。因此,了解说明文的语篇特征对理解文章、选择正确答案至关重要。说明型完形填空文字简练,按照一定的方法介绍事物,解释事理。通常是开头点题,因此要明确说明的对象是什么,是具体实物、现象还是理论性概念。文章结构清晰,一般按时间顺序(指先后顺序)、空间顺序(从局部到整体、从上到下、从内到外)、逻辑顺序(前因后果、先果后因、先

主后次)以及认识顺序(由此及彼、由浅入深、由具体到抽象、由现象到本质)进行说明或者描写和叙述。

3. 完形填空的文章题材涉及社会生活、文化教育、科普知识、商业经济等方面,其中较多地选取了社会生活类的文章,内容比较宽泛,但专业性不强,不会出现难以理解的观点或者复杂的说明过程。

二、考点解密

① 词义辨析

词义辨析包括词义与词形的辨析。设题通常是在选项与选项之间构成同义词、反义词、形近词。有时出题者也借助选项,考查考生对某些单词词义的精确理解。这就要求考生在做题时根据上下文语境确定答案,首先排除意义相反或相差较大的选项,再根据已知词对未知词在句法和语法上的要求,选择使句子结构完整、语法正确、符合语义逻辑的最佳答案。

例如: Children in low-income families and poor communities are 70 likely to take organized youth sports for granted because they often 71 the resources needed to pay for participation 72, equipment, and transportation to practices and games 73 their communities do not have resources to build and 74 sports fields and facilities. (2008年12月)

70. A) little B) less C) more D) much
71. A) shrink B) tighten C) limit D) lack
72. A) bill B) accounts C) fees D) fare
73. A) so B) as C) and D) but
74. A) maintain B) sustain C) contain D) entertain

在这一小段的文字中共设5道题,其中70题考查的是副词辨义,71则是动词辨义,72是名词辨义,73是连词辨义。74题属于形近词辨析。答案为:70. B); 71. D); 72. C); 73. B); 74. A)。

② 固定搭配

固定搭配仍然是完形填空的考点之一。搭配包括动词与名词的搭配,名词与形容词的搭配,动词、名词或形容词与介词的搭配以及动词与副词的搭配等。这些搭配纷繁复杂,千变万化,是产生词汇和语法错误的主要原因。考生需要在平时的学习和备考中扎实、牢固地记忆大纲词汇,不要



贪快或贪多,造成似是而非的记忆,否则在考试中极易陷入艰难抉择,既浪费时间,还可能造成失误。

例如:Families of 76 many as 10 people have had to shelter 77 a single tent and share cookstoves and bathing 78 with neighbors. "They are looking forward to the clean water of their rivers," officials say. "They are 79 of free fresh fruit. (2007年6月)

76. A) like B) as C) so D) too
77. A) by B) below C) under D) with
78. A) facilities B) instruments C) implements D) appliances
79. A) seeking B) dreaming C) longing D) searching

上述4个题中,76、77、79题均考查固定搭配。答案为:76. B); 77. C); 78. A); 79. B)。

在各种固定搭配中,动词与其他词的搭配考查频率最高,除了上文提及的例子,2007年6月的完形填空真题中,71题和84题分别考查了动词词组 set out, set on, set in, set forth,以及 take aside, take up, take away 以及 take out。这种同一动词与不同介词或者副词的固定搭配是必考难点,考生在平时复习时要多关注包括这类词组的例句,不要简单地孤零零地记忆其意思,否则极易混淆和忘记。

3 逻辑衔接

逻辑衔接是指所填空格的句子与上下文构成指代、列举、因果、比较、对比、让步、补充、递进等逻辑关系。这些关系中,并列、因果、递进、转折关系是常考考点。这些逻辑关系都有相应的关联词或者词组,考生需要在考前进行必要的强化训练,以牢记关联词所表达的含义和语法关系。

例1: Language is a means of communication, 68 it is much more than that. (2006年12月)

68. A) so B) but C) or D) for

B)。根据 much more than 可知空格前后构成转折,选择 but。此句意为“语言是一种交流的工具,但又远不止于此。”so 是因果关系词;or 表选择关系;for 表原因,都不符合此处的逻辑关系。

例2: But human language permits communication about anything, 71

things like *unicorns* (独角兽) that have never existed. (2006 年 12 月)

71. A) only B) almost C) even D) just

C)。根据文意“人类的语言可以交流任何事物,即使是像独角兽这样不存在的事物”可以判断空格处缺少一个表示递进的词 *even*。其余选项 *only*, *almost*, *just* 均不符合上下文的逻辑关系。

对逻辑关系的考查有时候不能仅凭单句就判断出来,很多情况下,需要借助上下文才能准确判断逻辑关系。

例 3: Organized youth sports 75 appeared during the early 20th century in the United States and other wealthy nations. They were originally developed... (2008 年 12 月)

75. A) last B) first C) later D) finally

B)。根据下文的 *originally* 可以看出这里要表达的是有组织的体育运动最初出现的时间, *first* 表示“首先”的意思,符合题意。其余选项 *last* 意为“最后”; *later* 意为“后来”; *finally* 意为“最终”都不符合此处的逻辑关系。

4 语法规则

语法点的考查在完形填空中已经大大弱化了,不再是考查的重点,但仍旧是考点之一,设题的方式是考查某些语法结构,主要是时态、语态、虚拟语气、非谓语动词、从句(包括连接词和关系代词或关系副词)等方面的问题。特别是,在特定的语境中应该选用何种时态或何种句子结构,往往是容易出错的关键处。

例 1: So 72 the *New England Journal of Medicine* last week 73 a study about in-flight medical events, I read it 74 interest. (2005 年 12 月)

72. A) before B) since C) when D) while
73. A) collected B) conducted C) discovered D) published
74. A) by B) of C) with D) in

72. C)。只有当《新英格兰医学杂志》上周发表了有关空中医疗事件的调查后,才可能出现后面的 I read it..., 所以选 when“当……时候”。其余选项中 before 填入后会逻辑混乱; since 引导时间状语从句时,主句时态用完成时; while 引导时间状语从句时从句时态用进行时。
73. D)。动词辨义题。刊登在杂志上的应该是发表的文章,所以应该选 published“发表,出版”。
74. C)。固定搭配题。这里说的是带着兴趣读, with 表示伴随,是比较固定的用法。

例 2: For starter, cabin pressures at high altitudes are set at roughly 81 they would be if you lived at 5 000 to 8 000 feet above sea level. (2005 年 12 月)

81. A) who B) what C) which D) that

B)。这句话意为:首先,在海拔很高的地方机舱的压力大约设定到你生活在海拔 5 000 到 8 000 英尺的地方的压力。这里的 what 指的是在海拔处的压力值,而且其相当于引导的句子作介词 at 的宾语。

例 3: 85 happens, don't panic. (2005 年 12 月)

85. A) Whatever B) Whichever C) Whenever D) Wherever

A)。结构衔接题。此句话的意思为:无论发生什么事,都不要惊慌。所以选的是 Whatever“无论什么”,在此处作主语。其余选项 Whichever“无论哪一个”; Whenever“无论何时”; Wherever“无论哪里”都不合适。

三、解题流程三步走

